



Remember me in Your Kingdom

تأملوا في الصليب للشفاء

عندما كان بنو إسرائيل في الصحراء مع موسى ، تكررت شكواهم وكلامهم على الله مع أنه حررهم من العبودية ، وأرسل لهم ما يأكلون ويشربون وهزم أعداءهم وأعطاهم الشريعة والتنظيم الاجتماعي . فعلى الرغم من عطايا الله الرائعة التي جعلت منهم شعباً وأتاحت لهم البقاء على قيد الحياة ، لم يكونوا راضين . وفي خضم جحودهم هاجمتهم الحيات المحرقة فمضوا ومات البعض منهم ، ف لجأوا إلى الله لينالوا الشفاء . والله بوسع رحمته قال لموسى أن يصنع حية من نحاس ويضعها على راية فيشفى كل من نظر إليها (سفر الأرقام ٤: ٢١-٩) . وفي هذا العمل نرى صورة المسيح على الصليب .

وفي كلام الرب إشارة إلى هذه الحادثة وردت في إنجيل القديس يوحنا (يو ٣: ١٤-١٥) إذ قارنها بصليب المسيح قائلاً إن المسيح بموته إنما يهبنا الحياة الأبدية . والحياة الأبدية هي الشفاء المطلق الكامل ، فهي تصحح نتيجة الخطايا التي اقترفت في العالم أي الموت . فبالحياة الأبدية التي يهبها المسيح لا تموت نفوسنا ولا تترنح في ظلمات الهاوية بعد الموت ، بل تنضم إليه في الملكوت . وفي الزمن الآتي يقيم الجسد فيكون للجسد أيضاً حياة ، ويصبح الإنسان كاملاً مرة أخرى - جسداً وروحاً يحيا مع الرب في الفردوس إلى الأبد .

في نشيد العبد المتألم للنبي أشعيا (أشعيا ٤٢: ١-٩ ، ٤٩: ١-٧ ، ٥٠: ٤-١١ ، ٥٢: ١٣ ، ٥٣: ١٢) ، نبوءات عن آلام المسيح وتفسير لسبب آلامه . يفصح لنا الإنجيل عن الأحداث المحيطة بآلام المسيح وموته ، إنما لمعرفة سبب هذه الآلام لا بد من العودة إلى النبي أشعيا . يقول النبي أشعيا إن يسوع تألم ومات ليشفينا ويجعلنا كاملين . وبموته تحررنا من الخطيئة وشفينا من نتائجها التي تشمل الأمراض الجسدية والروحية والموت .

ولا شك في أن عالمنا اليوم أحوج ما يكون إلى الشفاء الروحي والجسدي الذي يحل علينا من صليب المسيح . فبيننا من أدمن الكحول والمخدرات وألعاب الميسر . وفي عالمنا عائلات مفككة يستخدم فيها الأولاد أحجاراً تُحْرَك في صراعات الوالدين . أمم وشعوب منقسمة من الداخل على بعضها البعض ، وأمم تتحارب للوصول إلى موارد يجب استغلالها بالتعاون والمشاركة . يشعر الإنسان إنه من دون قيمة لأن قلبه لم يجد سلام الله وغفرانه ، ولأنه يزرع تحت ثقل الخطايا غير المغفورة .

Look to the Cross of Christ for Healing

When the Israelites were in the desert with Moses they were always complaining even though God freed them from slavery, fed them every day, provided them with water, defeated their enemies and even gave to them laws and social organization. Despite all these wonderful gifts from God that actually made them a people and allowed them to survive they were not happy. In the midst of their ungratefulness they were attacked by snakes and became ill and some people even died. They turned to God for healing and God in his mercy told Moses to make a bronze snake and place it upon a pole and all who looked at it would be healed (Numbers 21:4-9). We see in this action an image of Christ on the Cross.

Our Lord referred to this incident in the Gospel of St. John (John 3:14-15) comparing it to his crucifixion and saying by his death He would give to us eternal life. Eternal life is the ultimate healing. Eternal life corrects the result of sin in the world which is death. With eternal life from Christ our souls do not die or linger in the darkness of Hades after death but join Him in heaven. In the future He will raise our bodies so that they too may have life and we will once again be complete human beings – body and soul together - and live with the Lord forever in Paradise.

In the Suffering Servant Songs of the Prophet Isaiah (Isaiah 42:1-9, 49:1-7, 50:4-11 & 52:13-53:12) we see prophecies of the Passion of Christ and an explanation of why He suffered. The Gospel tells us what happened to Christ when He suffered and died but we have to turn to the Prophet Isaiah for the reason why. Isaiah tells us that Jesus suffered and died to heal us and make us whole. By his death we are freed from sin and healed of all of its effects which include physical and spiritual illnesses and death.

Our world today is more than ever in need for the spiritual and physical healing that comes from the Cross of Christ. We have people addicted to alcohol, drugs and gambling. There are broken families with children being used as pawns between fighting parents. There are nations and peoples divided internally against each other. Nations fight against each other to obtain resources that could be better used by mutual

cooperation and sharing. People feel worthless because they do not have God's peace and forgiveness in their hearts and they are burdened by unforgiven sins.

When we look at Jesus on the Cross let us not just contemplate how much He suffered which proves his great love for us. Let us also realize why He suffered which was to heal us in soul and body. Let us go to Him as the wounded people that we are and ask for this healing for ourselves and our broken world.

Rt. Rev. Philip Raczka,
Rector of Annunciation Melkite Greek-Catholic Cathedral
West Roxbury, MA

- كنيسة سيدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ٢٠/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة الخلاص - مرجبا، المتن، الجمعة ٢٥/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - الدبية، السبت ٢٦/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونبة، السبت ٢٦/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ٢٧/١٠/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبية، الثلاثاء ٢٩/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، يادر - رشعين زغرنا؛ الثلاثاء ٢٩/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ٣٠/١٠/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الانتقال - عينطورة كسروان، الخميس ٣١/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ٣١/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة الصليب - رعيت
- كنيسة مار جرجس - دير الغزال
- كنيسة سيدة أرز لبنان - جمايكا بلاين مساشوستس
- دير يسوع الملك - زوق مصبح، تتوقف القدايس فيه استثنائياً بسبب ترميم الدير

نشاطات تشرين الأول ٢٠١٣

- الثلاثاء ٨/١٠/٢٠١٣ - ١٠:٣٠ صباحاً، تفسير كتاب مقدس "المزامير" مع الأب ابراهيم سعد
- الثلاثاء ١٥/١٠/٢٠١٣ - ٨:٣٠ مساءً تنشئة للشبيبة مع الأب ميشال عبود الكرملية
- الاثنين ٢٨/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، محاضرة روحية " . . . لأنني أملك السماء في داخلي " مع الأب جوزف شلالا الكرملية

المركز الرئيسي: زوق مكاييل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/ فاكس: +٩٦١٩٢٢١٦٠١ - +٩٦١٣٧٠٢٩٨٨
بريد إلكتروني: info@ouzournifmalakoutika.org - ouzkourni@hotmail.com
موقع إلكتروني: facebook - YouTube: Ouzkourni fi Malakoutika - www.ouzournifmalakoutika.org

عندما نتأمل يسوع المعلق على الصليب يجب ألا ننظر فقط إلى مقدار آلامه التي تثبت عظيم حبه، إنما لتأمل أيضاً لماذا تألم، فقد تألم ليشفى فينا الروح والجسد. فلنجأ إليه نحن المجروحين طالبين الشفاء لنفسنا ولعالمنا المفكك .

عُرِّبَ عن **قدس الأرشمندريت فيليب راتشكا**
راعي كاتدرائية البشارة للروم الملكيين الكاثوليك

وست ركسبورني، ماساشوستس

برنامج القدايس لأجل إخواننا الراقدين على رجاء القيامة « تشرين الأول ٢٠١٣ »

- رعية القديس ديمتريوس - الزوق، كنيسة سيدة البشارة للراهبات الشويريات - زوق مكاييل، الأربعاء ٢/١٠/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء من كل أسبوع - ١٠ ظهراً.
- كنيسة سيدة العناية - البوشرية، الخميس ٣/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير، الخميس ٣/١٠/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال كيبك، كندا، الجمعة ٤/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعة، السبت ٥/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديشونية، السبت ٥/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - لندن، السبت ٥/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، في السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - عمان، السبت ٥/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس، وست رو كسبري مساشوستس، السبت ٥/١٠/٢٠١٣ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٦/١٠/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب، كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٦/١٠/٢٠١٣ - ١١:٣٠ ظهراً. وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - نورمن او كلاهوما، الأحد ٦/١٠/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - المروج، الثلاثاء ٨/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دير سيدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ٨/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيدة - المحيضة المتن، الأربعاء ٩/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، مساشوستس، الأربعاء ٩/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ١٠/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة، السبت ١٢/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوقا - بعيدا، الثلاثاء ١٥/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر.
- رعية سيدة الوردية - فيكتوريا ايلاند، لاغوس، الأربعاء ١٦/١٠/٢٠١٣ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة البشارة - وست رو كسبري مساشوستس، الأربعاء ١٦/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ١٦/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - سد البوشرية، الخميس ١٧/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضومط - عين الخروبة، الجمعة ١٨/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ١٩/١٠/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أبابا، لاغوس، السبت ١٩/١٠/٢٠١٣ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- دير مار الياس الراس - جعيتا، السبت ١٩/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، تو كومان الارجتين، السبت ١٩/١٠/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.